

GUTACHTEN MIT FERTIGUNGSÜBERWACHUNG CERTIFICATE OF CONFORMITY WITH FACTORY SURVEILLANCE

Legrand France
Zone Industrielle les 3 moulins
159 Rue Jean Joannon
CS 80729
06605 Antibes Cedex
France

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

**Fehlerstromschutzschalter ohne eingebauten
Überstromschutz,netzspannungsunabhängig (RCCB)**
***RCCB, residual current operated circuit-breaker without integral
overcurrent protection, functionally independent of line voltage***
Series TX3

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



REG E614 oder/or



oder/or VDE-REG E614

REG E614

Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 61008-1 (VDE 0664-10):2018-03; EN 61008-1:2012+A1+A2+A11+A1/AC:2016+A12:2017
DIN EN 61008-2-1 (VDE 0664 Teil 11):1999-12; EN 61008-2-1:1994+A11:1998



Aktenzeichen: 4285400-1720-0011 / 302842

File ref.:

Ausweis-Nr. 40041193

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2014-12-02

(letzte Änderung / updated 2023-01-24)

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

R. Nickel

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Legrand France, Zone Industrielle les 3 moulins, 159 Rue Jean Joannon, CS 80729, 06605 ANTIBES CEDEX, FRANCE

Aktenzeichen / *File ref.*

4285400-1720-0011 / 302842 / TL3 / KOH

letzte Änderung / *updated*

2023-01-24

Datum / *Date*

2014-12-02

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40041193.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 40041193.

Fehlerstromschutzschalter ohne eingebauten Überstromschutz,netzspannungsunabhängig (RCCB) *RCCB, residual current operated circuit-breaker without integral overcurrent protection, functionally independent of line voltage* Series TX3

Typ(en) / *Type(s)*

4115..

4117..

Bemessungsspannung
Rated voltage

AC 230 V
AC 400 V

Bemessungsstrom
Rated current

16 A; 25 A; 40 A; 63 A; 80 A; 100 A

Anzahl der Pole
Number of poles

zweipolig / two-pole
(Fertigung-Nr. / factory-no. 30007234)

vierpolig / four-pole
(Fertigung-Nr. / factory-no. 30007228)

Bemessungsfehlerstrom
Rated residual operating current

0,01 A; 0,03 A; 0,1A; 0,3A; 0,5 A

Bemessungsschaltvermögen
Rated switching capacity

500 A (16 A - 40 A)
630 A (63 A)
800 A (80 A)
1000 A (100 A)

Bedingter Bemessungskurzschlussstrom
Rated conditional short-circuit current

10000A

Vorsicherung / Kurzschlusschutzeinricht
Fuse / Short-circuit protection device

16A gG; 25 A; 40 A gG; 63 A gG; 80 A gG; 100 A gG

Verhalten bei Gleichstromanteilen
Behaviour in presence of d.c. components

Typ/Type "AC", "AC-S"

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Gutachten mit Fertigungsüberwachung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. / Page
40041193 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Legrand France, Zone Industrielle les 3 moulins, 159 Rue Jean Joannon, CS 80729, 06605 ANTIBES CEDEX,
FRANCE

Aktenzeichen / *File ref.*

4285400-1720-0011 / 302842 / TL3 / KOH

letzte Änderung / *updated*

2023-01-24

Datum / *Date*

2014-12-02

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40041193.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 40041193.

Abstand des Gitterstromkreises
Grid distance

35 mm

Anbringungsart
Attachment type

Tragschienenmontage
mounting rail

Umgebungstemperatur
Ambient temperature

-25°C ... +40°C

Weitere Angaben
Further information

siehe Anlage Nr. 100 vom 2019-05-10
see Appendix no. 100 dated 2019-05-10

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Legrand France, Zone Industrielle les 3 moulins, 159 Rue Jean Joannon, CS 80729, 06605 ANTIBES CEDEX,
FRANCE

Aktenzeichen / *File ref.*

4285400-1720-0011 / 302842 / TL3 / KOH

letzte Änderung / *updated*

2023-01-24

Datum / *Date*

2014-12-02

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40041193.

This supplement is part of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 40041193.

Fehlerstromschutzschalter ohne eingebauten Überstromschutz,netzspannungsunabhängig (RCCB) RCCB, residual current operated circuit-breaker without integral overcurrent protection, functionally independent of line voltage Series TX3

Fertigungsstätte(n)

Place(s) of manufacture

Referenz/*Reference*
30007228

Legrand France
290 avenue de Colmar
67100 STRASBOURG
FRANCE

Referenz/*Reference*
30007234

Legrand France
Zone Industrielle les 3 moulins
159 Rue Jean Joannon
CS 80729
06605 ANTIBES CEDEX
FRANCE

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Legrand France, Zone Industrielle les 3 moulins, 159 Rue Jean Joannon, CS 80729, 06605 ANTIBES CEDEX,
FRANCE

Aktenzeichen / *File ref.*

4285400-1720-0011 / 302842 / TL3 / KOH

letzte Änderung / *updated*

2023-01-24

Datum / *Date*

2014-12-02

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40041193.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 40041193.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (www.vde.com\AGB-Institut). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute (www.vde.com\terms-institute). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Gutachten mit Fertigungsüberwachung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Legrand France, Zone Industrielle les 3 moulins, 159 Rue Jean Joannon, CS 80729, 06605 ANTIBES CEDEX, France

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40041193.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate of Conformity with factory surveillance No.40041193.

Rubrik / Rubric

341

Aktenzeichen / File ref.

4285400-1720-0011/261024/TL3/KOH

Ausweis-Nr. /

Certificate No.

40041193

letzte Änderung / updated

2019-05-10

Anlage /

Appendix

100

Datum / Date

2014-12-02

Fehlerstromschutzschalter ohne eingebauten Überstromschutz, netzspannungsunabhängig (RCCB)
RCCB, residual current operated circuit-breaker without integral overcurrent protection, functionally independent of line voltage

Typenübersicht / type-list

R.C.C.B.		german. 2					
types		AC				AC - S	
sensitivity		10 mA	30 mA	100 mA	300 mA	100 mA	300 mA
poles	In (A)						
2P	16	411502					
	25		411509	411519	411529		
	40		411510	411520	411530		
	63		411511	411521	411531	411539	411547
	80		411512	411522	411532		
	100		411513	411523	411533		

Fertigungsstätte: Antibes

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Gutachten mit Fertigungsüberwachung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Legrand France, Zone Industrielle les 3 moulins, 159 Rue Jean Joannon, CS 80729, 06605 ANTIBES CEDEX, France

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40041193.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate of Conformity with factory surveillance No.40041193.

Rubrik / Rubric

341

Aktenzeichen / File ref.

4285400-1720-0011/261024/TL3/KOH

Ausweis-Nr. /

Certificate No.

40041193

Anlage /

Appendix

100

letzte Änderung / updated

2019-05-10

Datum / Date

2014-12-02

Typenübersicht / type-list (continued)

R.C.C.B.									
	types	AC				AC - S		AC-G	
	sensitivity	30 mA	100 mA	300 mA	500 mA	100 mA	300 mA	30 mA	100 mA
poles	In (A)								
4P N on right	25	411707	411717	411727	411737				
	40	411708	411718	411728	411738	411742	411748	411752	411756
	63	411709	411719	411729	411739	411743	411749	411753	411757
	80	411710	411720	411730	411740				
	100								

Fertigungsstätte: Strasbourg

